

Armin Nawwe, Bernerstrasse 10

- PD

Notice concernant la Conférence des Ministres.

I.

Trois services s'occupent de la Conférence des Ministres :

a) Les Affaires administratives préparent l'ordre du jour, convoquent les ministres et réservent les salles de délibérations ;

b) le Président de la Confédération prend contact avec les autorités de son canton dans lequel a lieu en principe l'excursion. Il en fait de même au besoin avec les sociétés locales (fanfares, chorales, sociétés de costume, etc.) qui agrémentent la sortie de production ou encore avec les personnes compétentes pour organiser la visite de l'endroit choisi.

c) Le Protocole met au point le cocktail servi à l'hôtel de Wattwil et le programme de l'excursion d'entente avec le Président de la Confédération.

II.

Cocktail à la Maison de Wattwil.

Le Président de la Confédération y convie les personnes suivantes avec leurs épouses :

a) Les membres du Conseil fédéral,

Le chancelier et le vice-chancelier de la Confédération,

b) les ministres qui prennent part à la conférence,

les ministres suisses en fonction à Berne,

les conseillers de légation en fonction à Berne
et les fonctionnaires de rang égal du Département politique

les premiers secrétaires en fonction à Berne
et les fonctionnaires de rang égal du Département politique.

En 1950, on avait, en outre, invité M.F. Hunziker, Vice-consul.

En 1951, MM. Gagnebin, Secrétaire II, F. Hunziker, Vice-consul et Hubacher, Inspecteur.



- 2 -

d) Certains hauts fonctionnaires des départements :

Intérieur.

MM. Vollenweider, directeur du Service fédéral de l'Hygiène publique,

Jungo, directeur des Constructions fédérales (M.Ott lui a succédé aujourd'hui)

Bourgeois, directeur de la Bibliothèque nationale.

Justice et Police.

MM. Lüthi, procureur général de la Confédération,

Balsiger, chef de la Police fédérale,

Rothmund, chef de la Division de police,

Jezler, remplaçant du chef de la Division de police,

Baechtold, chef de la Police fédérale des étrangers,

Morf, directeur du Bureau de la propriété intellectuelle,

Boss, directeur du Bureau des assurances.

Ces personnes n'ont été invitées qu'en 1950; en 1951, le Département de Justice et Police étant le département présidentiel, les hauts fonctionnaires de ce département ont pris part à l'excursion à la place du cocktail.

Militaire.

Le Colonel Commandant de corps Frick, chef de l'Instruction,

Le Colonel Commandant de corps de Montmollin, chef de l'EMG,

Le Colonel Bracher, directeur de l'Administration militaire,

Le Colonel Daniel, chef de la Section des renseignements de l'EMG.

Le Colonel Daniel n'a été invité qu'en 1951, parce qu'en 1950 il avait été convié à l'excursion en sa qualité d'orateur; le Colonel Schafroth (en 1951 seulement). Sur la liste des invités figurent une remarque selon laquelle le prénommé ne devra plus être invité à ce cocktail.

Finances et douanes.

MM. Ikle, directeur de l'Administration des finances,
 Widmer, directeur général des douanes,
 Amstutz, directeur de l'Administration des contributions,
 Kellerhals, directeur de la Régie des alcools,
 Ruedi, directeur du Contrôle des finances.

Economie publique.

M. le Ministre Hotz,
 M. le Ministre Troendle (invité en 1950 seulement; en 1951, M. Troendle a pris part à l'excursion)
 M. Schaffner, délégué aux accords commerciaux,
 M. Zipfel, délégué du Conseil fédéral,
 M. Péquignot, secrétaire général du Département,
 M. Kaufmann, directeur de l'Office fédéral de l'Industrie, des Arts et Métiers et du Travail,
 M. Saxer, directeur de l'Office des assurances sociales.

Postes et chemins de fer.

M. Luchini en 1950, puis M. Gschwind en 1951, en tant que présidents de la Direction générale des CFF (selon notice du 31 août 1951, M. Gschwind avait jugé bon de demander une 2ème puis une 3ème carte d'invitation parce qu'il les aurait toutes perdues.)
 M. Weber, directeur général des PTT,
 M. Clerc, directeur de l'Office aérien,
 M. Steiner en 1950, puis M. Kunz en 1951, en tant que directeurs de l'Office des transports.

e) Les chargés d'affaires, conseillers de Légations et les premiers secrétaires ou agents du Département politique de rang égal de passage en Suisse.

f) Les orateurs.

En 1950, les orateurs ont pris part à l'excursion, mais n'ont pas été invités au cocktail. En 1951, invités au cocktail, ils prirent également part à l'excursion soit sur invitation, soit de leur propre initiative (voir III, lettre e).

- 4 -

g) Divers

M. Ruegger, président du Comité international de la Croix-Rouge,

M. Rossy, président de la Direction générale de la Banque nationale,

M. Schwab, président de l'Office suisse de compensation,

M. Feisst, de la maison Wander.

Selon notice de 1951, le Chef du Département tient à ce que la liste des invités au cocktail des ministres lui soit préalablement soumise.

Il demande qu'on examine en 1952 la question de l'opportunité d'inviter les premiers secrétaires et d'étudier s'il n'y aurait pas lieu de convier nos agents consulaires à l'étranger de passage en Suisse, éventuellement dès le grade de vice-consul, étant donné que nombre d'entre eux sont nos seuls représentants dans certains pays. Dans une notice précédente du 8 septembre 1951, M. Petitpierre émettait l'avis que parmi les collaborateurs du Département seuls ceux qui sont au moins conseillers de légation, de même que ceux qui sont éventuellement chefs de section devraient prendre part au cocktail.

III.Excursion.

Le Protocole suggère au Président de la Confédération l'itinéraire et le mode de locomotion, afin de se rendre au but de l'excursion; il organise le transport des participants; il arrête le menu et le choix des vins, d'entente avec le Président; il commande le repas et lance les invitations du Président.

Sont invités :

- a) Les conseillers fédéraux et le chancelier de la Confédération;
- b) les ministres qui participent à la conférence;
- c) du Département politique : les ministres Stucki, Zehnder et Zutter. M. Froelicher, invité en 1950, ne l'a pas été l'année suivante, sans doute en raison d'une réclamation qu'il avait faite à propos d'une facture.

- 5 -

M. Rossat, conseiller de légation en 1950, puis l'année suivante M. Hegg,

M. Boissier, conseiller de légation.
M. Keel, conseiller de légation.

d) Division du commerce :

M. le Ministre Hotz,
M. le Ministre Troendle,
M. Schaffner, délégué aux accords commerciaux.

e) Département présidentiel (Justice et Police en 1951):

M. Kuhn, chef de la Division de Justice,
M. Rothmund, chef de la Division de Police,
M. Morf, directeur du Bureau de la propriété intellectuelle,
M. Boss, directeur du Bureau des assurances,
M. Lüthi, procureur général de la Confédération,
M. Baechtold, chef de la Police fédérale des étrangers.

f) orateurs :

En 1950, M. Keller, président de la Direction de la Banque nationale, le Colonel Daniel, chef de la Section des renseignements de l'EMG (ces deux personnes n'ont pas été invitées au cocktail).

En 1951, le Colonel Commandant de corps de Montmollin a été invité au cocktail. M. Ikle, invité au cocktail, mais pas à l'excursion y est néanmoins venu.

g) autres invités (au déjeuner seulement) en 1950 à St-Aubin :

le président du Gouvernement neuchâtelois,
le président de la Commune de St-Aubin,
M. Langer, St-Aubin.

en 1951 à Spiez :

M. Gafner, conseiller d'Etat, président du Conseil de la Fondation du château de Spiez dans les salles duquel avait lieu le banquet.

M. von Erlach, président de l'Arbeitsausschuss de la Fondation.

M. Stettler, directeur du Musée historique de Berne, qui fit une conférence à l'occasion de la sortie

M. Heubach, Geschäftsführer de la Fondation.

Berne, le 23 juillet 1952.